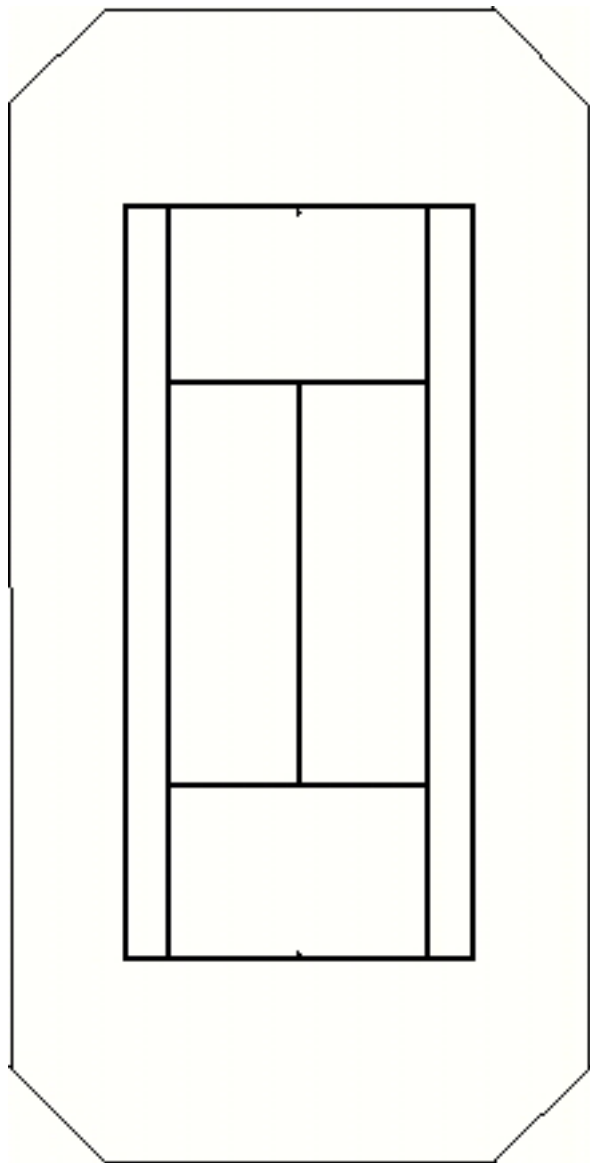


Manual de mantenimiento para **Har-Tru de Lee Tennis**

Contenido

- 1.0 Evaluación de la cancha**
 - A. Cercado**
 - B. Borde perimetral**
 - C. Preparación de la superficie**
 - D. Equipo de cancha**
- 2.0 Activar sistema de riego**
- 3.0 Reacondicionamiento de la superficie HydroCourt**
- 4.0 Preparación final de la cancha de tenis**
- 5.0 Aplicación de herbicidas para control de maleza**
- 6.0 Mantenimiento diario**
 - A. Mañana**
 - B. Medio día**
 - C. Noche**
- 7.0 Inspección semanal de la cancha**
- 8.0 Mantenimiento de final de estación**
- 9.0 Mantenimiento de final de estación de la superficie Har-Tru**
- 10.0 Reacondicionamiento de la superficie para el otoño**
- 11.0 Preparación del sistema de riego para el invierno**
- 12.0 Educación continuada**
- 13.0 Hoja de trabajo para el presupuesto de mantenimiento de la cancha de tenis**

LA CALIDAD EMPIEZA CON LA EVALUACIÓN DE LA CANCHA DE TENIS



- + **FECHA DE MEDIDAS DE PENDIENTE**
- + **GROSOR DE LA SUPERFICIE MEDIDA:**
- + **FECHA DEL ÚLTIMO REACONDICIONAMIENTO DE LA SUPERFICIE:**
- + **CANTIDAD DE REACONDICIONAMIENTO**
- + **FECHA DE MEZCLA FUERTE**
- + **CANTIDAD DE MEZCLA FUERTE**
- + **ÁREAS HÚMEDAS (W):**
- + **ÁREAS SUAVES**
- + **ROCIADORES (X):**
- + **REVISIÓN DE ROCIADORES DURANTE EL FUNCIONAMIENTO**
- + **ALGAS Y MOHO (A)**
- + **ÁREAS DURAS Y RESBALOSAS (H):**
- + **ÁREAS BAJAS Y DE ENTARQUINAMIENTO (LS)**
- + **HUECOS RECURRENTES (D)**
- + **¿ESTÁ EL ANCLAJE CENTRAL EN BUENAS CONDICIONES?**
- + **¿ESTÁN LOS POSTES DE LA RED EN BUENAS CONDICIONES?**
- + **FECHA DE REEMPLAZO DE CINTAS**
- + **¿FALTA MEZCLA FUERTE?**
- + **¿REQUIERE ESCARIFICACIÓN?**

CANCHA No. _____ **FECHA** _____ **EVALUACIÓN REALIZADA POR**

NOTAS:

1.0 EVALUACIÓN DE LA CANCHA

El objetivo principal de la evaluación de una cancha de tenis es pensar en términos de mantenimiento preventivo a través de la identificación y corrección de posibles problemas antes del inicio de la temporada de juego.

Debe inspeccionar las siguientes áreas y documentar toda reparación o mantenimiento necesario:

A. CERCAS

1. Las barandillas inferiores, intermedias y superiores deben estar colocadas firmemente a la altura correcta por encima de la superficie de la cancha y de manera paralela y uniforme alrededor de la cancha.
2. Los postes de línea, esquina y terminales deben estar en posición recta y vertical, con las tapas colocadas correcta y firmemente en los extremos.
3. La malla de delimitación debe estirarse uniformemente y sujetarse firmemente a los postes verticales. La parte inferior de la cerca debe quedar a una altura de aproximadamente $\frac{3}{4}$ " (1,9 cm) de la superficie de la cancha.
4. El cable de tensión inferior debe amarrarse a la parte inferior de la cerca con aros triangulares a 24" (60,9 cm) de distancia entre sí.
5. Debe inspeccionar y fijar las barras de tensión del armazón de la cerca, las bisagras en los postes y los pestillos.
6. Los números de las canchas deben estar en sus lugares.

B. BORDE PERIMETRAL

1. Inspeccione y elimine todo obstáculo a lo largo del perímetro que pudiera afectar el drenaje de la superficie.
2. Elimine todo residuo de material de la superficie que se haya acumulado paulatinamente en el borde.
3. Inspeccione el borde.

C. PREPARACIÓN DE LA SUPERFICIE

1. Antes de hacer el pedido de la cantidad total de Har-Tru necesaria para el reacondicionamiento, debe documentar la planaridad y la profundidad de la superficie. Al verificar la profundidad promedio de la superficie, es posible identificar y corregir las áreas poco profundas. La planaridad de la superficie exige que se lleve a cabo una medición de la cancha a fin de detectar y corregir los cambios pequeños en la pendiente a lo largo del tiempo. En el siguiente cuadro se ilustra la cantidad relativa de Har-Tru necesaria para el reacondicionamiento dependiendo de la profundidad promedio de la superficie.

<u>Profundidad promedio</u>	<u>Reacondicionamiento de superficie requerido por cancha</u>
1" (2,5 cm)	1 a 2 toneladas
$\frac{3}{4}$ " (1,9 cm)	10 toneladas
$\frac{1}{2}$ " (1,2 cm)	levantamiento de 20 toneladas
$\frac{1}{4}$ " (0,6 cm)	levantamiento de 30 toneladas

Cuando la superficie promedio es de ¾" (1,9 cm) a 1 pulg. (2,5 cm), se puede aplicar hasta 5 toneladas en aplicaciones de 1 tonelada cada primavera y otoño hasta que la profundidad promedio sea de 1 pulg. (2,5 cm).

Cuando la profundidad promedio es menor de ½" (1.2 cm), la pendiente láser ofrece el método más preciso disponible para reacondicionamiento de una cancha de tenis Har-Tru.

2. Para la pendiente láser se utilizan los siguientes métodos revolucionarios:

- A. Utiliza tecnología láser moderna para generar un plano de luz desde la unidad emisora hacia la unidad receptora.
- B. La unidad receptora activa los solenoides del cilindro, que mantienen la caja de la pendiente en la pendiente objetivo con precisión.

D. EQUIPO DE CANCHA

Debe **inspeccionar** y **documentar** las condiciones de los siguientes equipos:

<u>EQUIPO</u>	<u>CONDICIÓN</u>	<u>PRESUPUESTO PREVISTO</u>
Anclajes de banda central		
Bandas y ganchos centrales		
Números de canchas		
Cepillos de raspado		
Cepillo de limpieza de líneas		
Barredoras de líneas		
Cintas de líneas		
Escarificadores tapagrietas		
Clavos		
Redes		
Postes de red		
Bobinas de los postes de red		
Rodillos		
Cepillos de rodillo		
Traíllas de rodillo		
Tennis Two-Step		
Tidi-Court		
Parabrisas		
Sujetadores		
Bridas		
Broches de plástico		

2.0 ACTIVAR SISTEMA DE RIEGO

Debe **inspeccionar** y **documentar** las condiciones de los siguientes equipos de riego:

<u>EQUIPO</u>	<u>CONDICIÓN</u>	<u>PRESUPUESTO PREVISTO</u>
Controlador		
Elevadores		
Cabezales del rociador		
Válvulas		
Cajas y cubiertas de válvula		

La activación del sistema de riego es un proceso de dos pasos, primero la inspección de los conductos de alimentación principal y luego de las válvulas de zona y los cabezales del rociador.

1. Verifique si existe alguna rotura en los conductos de riego que van hacia las canchas de tenis mediante la activación del conducto de alimentación principal mientras mantiene apagada la válvula de control de zona a las canchas. Asegúrese de que la bomba de aumento de presión no esté funcionando durante este proceso. Si hay alguna fuga, el agua se desplazará hacia la superficie en poco tiempo y se podrá realizar una reparación.
2. Verifique el funcionamiento de cada zona y ajústela según sea necesario.

3.0 REACONDICIONAMIENTO DE LA SUPERFICIE

El objetivo principal del reacondicionamiento de la superficie es eliminar y reemplazar el material desgastado y erosionado, manteniendo a la vez la pendiente correcta establecida para la cancha Har-Tru. Los requisitos de control de calidad se cumplen cuando el reacondicionamiento se hace correctamente y en la siguiente secuencia:

1. Antes de comenzar el proceso de reacondicionamiento, asegúrese de que la superficie de la cancha sea lo suficientemente firme como para soportar la circulación de personas y equipo liviano. Las personas con experiencia conocen las ventajas de una apertura oportuna, así como el costo de abrir una cancha de tenis antes de tiempo.
2. Elimine los escombros de ramas, hojas y maleza de la superficie de la cancha.
3. Cepille y compacte la superficie de la cancha con un rodillo repetidas veces hasta tener una superficie plana y firme.
4. Tape las grietas formando pilas y elimine los “materiales residuales” que se hayan acumulado desde la temporada anterior. Estos “materiales residuales” son los materiales sueltos en la superficie que se han separado de la pendiente recomendada a causa de la erosión por viento y agua y el juego de tenis. Esta porción del material de la superficie es de un color más claro y contiene las partículas más grandes de la mezcla. Para realizar esta tarea se necesita un escarificador tapagrietas, una pala de plástico plana y una carretilla o carretilla de mano.
5. Cepille la superficie entera repetidas veces para distribuir y nivelar de nuevo el resto de la capa superior.
6. Identifique y tape todas las áreas bajas de la superficie de la cancha. Es obvio que las zonas situadas inmediatamente detrás de la línea de fondo y frente a la misma, donde se desarrolla la mayor parte del juego, necesitan más atención. Estas zonas se identifican fácilmente mediante observación tras un aguacero y trazando una línea de pavimento para marcar el perímetro de las zonas bajas. El material Har-Tru nuevo puede aplicarse y nivelarse con el borde recto del cepillo de raspado o el tapagrietas Lee, o con una escalera extensible de aluminio.

7. La experiencia ha demostrado los beneficios de tapar a mano las grietas de las zonas de dobles, centro, fondo y servicio con suficiente material de capa superior como para llenar los huecos de clavos antiguos y nivelar la superficie antes de reacondicionar.
8. Reacondicione la superficie total de la cancha con Har-Tru usando un equipo de distribución con el que pueda garantizarse una aplicación uniforme del material de superficie. La cantidad de material Har-Tru necesario varía según el sitio y por lo general depende de la profundidad promedio de la superficie actual. Asegúrese de aplicar la capa superior a una velocidad que no sobrepase una tonelada por aplicación.
9. Comience de inmediato el cepillado de la nueva capa superior antes de que la humedad se escape desde el interior de la superficie actual, lo cual afecta negativamente el proceso de aplanamiento y nivelación. Según las condiciones del clima antes del reacondicionamiento, la superficie de la cancha podría tener un nivel de humedad que exige el cepillado inmediato después de cada pasada del distribuidor de la capa superior. Por regla general, se obtienen mejores resultados si trabaja con una superficie que esté lo más seca posible durante el reacondicionamiento, y luego realiza un ligero riego de agua desde arriba, seguido por un período de espera y la posterior compactación con rodillo.
10. Riegue la superficie a mano con una regadera lo más suave y precisa posible.
11. Manténgase fuera de la superficie reacondicionada de la cancha durante un mínimo de 24 horas. Dejar que la capa superior absorba la humedad y se vuelva firme es un elemento imprescindible para el control de calidad a largo plazo.
12. Continúe el proceso de aplanamiento y nivelación cepillando lentamente la superficie en dos sentidos y haciendo un giro amplio al terminar cada pasada.
13. Pase el rodillo hacia adelante y hacia atrás sin hacer giros bruscos.
14. Siga alternando entre los pasos 12 y 13 hasta que haya logrado el nivel de aplanamiento y firmeza deseado.
15. La superficie debe estar en condiciones aptas para el juego antes de proceder con la preparación final de la cancha de tenis.

4.0 PREPARACIÓN FINAL DE LA CANCHA DE TENIS

1. Retire las tapas de los postes de la red o las cubiertas protectoras. Elimine cualquier escombros que haya penetrado los huecos de los postes de la red.
2. Vuelva a instalar los postes de la red.
3. Cuelgue los parabrisas. Utilice bridas, broches de plásticos y sujetadores en caso necesario.
4. Elimine del ancla central de la red el material de reacondicionamiento de la superficie de la cancha de tenis.
5. Tome las medidas para la distribución de las cintas de líneas.
 - A. Si usa más de una cinta medidora, asegúrese de que las dos cintas se hayan comparado, lado a lado, para obtener una sincronización precisa. La experiencia ha demostrado que las ubicaciones incorrectas en las esquinas son una consecuencia del uso de cintas sin sincronizar.

- B. Los cables de velocidad Lee ofrecen el método más eficaz y preciso de distribución disponible, con lo que el tiempo de instalación se reduce en un 50 % o más.
6. Instale las cintas de las líneas en forma correcta. El uso correcto de una línea de polvo de rebobinado rápido asegura la obtención de una medida clara y una línea recta para distribuir las cintas de líneas. Siga las instrucciones incluidas con las cintas de línea para controlar la calidad. Asegúrese de dejar un espacio de 1/8" (0,3 cm) a 1/4" (0,6 cm) entre las cabezas de los clavos y la superficie de la cinta. Si hunde los clavos hasta la cinta se producirán mellas de martillo, lo cual retiene más material de superficie alrededor de cada clavo y produce una apariencia antiestética.
 7. Presione las cabezas de los clavos hacia la superficie de la cinta lenta y cuidadosamente. El rodillo siempre debe moverse hacia adelante, en una línea perfectamente recta en dirección de la cinta, y nunca se debe girar antes de salir de la superficie de la cinta.
 8. Instale la red de tenis correctamente, prestando atención a detalles como la posición de las cuerdas de la red y la tensión entre la red y los postes.
 9. Mida la red y asegúrese de que la banda central esté recta y no torcida.
 10. A excepción de la aplicación de herbicidas (si es necesario) para el control de maleza, que se describe en detalle en la siguiente sección, su cancha Har-Tru debe estar lista para el juego.

5.0 APLICACIÓN DE HERBICIDAS PARA CONTROL DE MALEZA

El objetivo principal de los herbicidas en las canchas de tenis es la aplicación del químico correcto en la forma correcta para lograr un nivel adecuado de control de malezas. En la mayoría de los casos, el crecimiento de maleza se convierte en un problema en las zonas de la cancha de tenis de menor circulación, alrededor de los perímetros internos y a lo largo de la línea de la red.

Es necesario tener una comprensión básica de los herbicidas antes de tomar decisiones respecto a la compra, mezcla y aplicación de los mismos.

Los herbicidas que se usan en las superficies de las canchas de tenis se encuentran en una de 2 categorías generales, preemergentes y postemergentes.

1. Un herbicida **preemergente** ofrece cierto grado de control de maleza si se aplica correctamente mediante la formación de una barrera química en la superficie de la cancha que interfiere con el proceso de germinación de semillas de malezas. La semilla de maleza germina, absorbe el químico a través de la raíz emergente, y muere. Surflan de DowElanco es un herbicida preemergente de uso generalizado en esta categoría.
2. Un herbicida **postemergente** brinda cierto grado de control de maleza si se aplica correctamente por encima de la superficie de las hojas. El químico se absorbe por las hojas y en la mayoría de los casos, se traslada a distintas partes de la planta antes de la muerte de la hierba.
3. Los herbicidas postemergentes se clasifican como **SELECTIVOS**, lo que significa que controlan únicamente cierto tipo de maleza de hojas anchas, o **NO SELECTIVOS**, lo que significa que controlan toda planta a la que se aplican.
4. El herbicida selectivo más popular es el herbicida para césped de Ortho. El herbicida no selectivo más popular es Roundup, de Monsanto Corporation. Roundup es el

- herbicida no selectivo más seguro y de mayor uso para control de maleza en esta categoría.
5. Una **combinación** de herbicidas pre y postemergentes puede utilizarse de manera muy eficaz para lograr ambos objetivos de controlar malezas existentes y las que aún no han germinado. **Sin embargo**, únicamente ciertos herbicidas son compatibles, es decir sólo algunos pueden mezclarse de manera segura. Roundup y Surflan son ejemplos de herbicidas compatibles y esta combinación se usa ampliamente por todo Estados Unidos.
 6. **Siempre** lea y comprenda la etiqueta entera de cualquier químico antes de usarlo y consulte con su agente de extensión del condado local para pedir consejos sobre cualquier problema de malezas.
 7. Debe aplicarse un herbicida preemergente para el control de malezas tipo césped en la superficie de la cancha a lo largo de la línea de la cerca y de la línea de la red antes de la apertura de la cancha para la temporada si la superficie se encuentra libre de malezas. Si queda maleza de hojas anchas en la superficie luego de realizar el reacondicionamiento, debe hacer una aplicación de Surflan y Roundup. Lea ambas etiquetas de los herbicidas antes de hacer aplicaciones posteriores.
 8. La clave del control de calidad está en el **método** de aplicación del herbicida. El método más popular utiliza un rociador de bomba manual de polietileno con una capacidad de 2,5 a 5 galones de agua. La mezcla se aplica manteniendo una presión y agitación constantes, un ritmo de marcha constante, y la boquilla del rociador a una altura constante de la superficie. Este método asegura que se ha aplicado correctamente una banda del químico **distribuida uniformemente**.

6.0 MANTENIMIENTO DIARIO

Si sigue estos procedimientos, su cancha de tenis Har-Tru siempre tendrá buen aspecto y buenas condiciones de juego. El control de calidad a largo plazo implica responsabilidades diarias específicas en la mañana, al medio día y por la noche.

A. MAÑANA

1. Inspeccione y repare cualquier daño de la superficie. Si en las áreas de la línea de fondo se requiere la reparación de huecos, tape las grietas y reacondicione según sea necesario.
2. Elimine cualquier problema de crecimiento de maleza o escombros de la superficie.
3. Inspeccione las cintas y los clavos para detectar levantamientos o desplazamiento.
4. Prepare la superficie con Aussie Clean Sweep o un cepillo de raspado. Haga giros amplios con el cepillo de raspado para evitar la acumulación de material Har-Tru. Aussie Clean Sweep tiene doble uso, como útil de aplanamiento y nivelación (con las cerdas hacia arriba) o como extractor de escombros (con las cerdas hacia abajo).
5. Barra las cintas de las líneas. Asegúrese de barrer el espacio de la cinta de la línea debajo de la red.
6. Puede que necesite el cepillo de limpieza de líneas para eliminar cualquier material de la superficie que se adhiera a las cintas de líneas.
7. Pase un rodillo por la superficie si es necesario. Evite movimientos con giros y retorcionones que producen daños a la superficie. A medida que aumenta la frecuencia

- de los pases con rodillo se obtienen los siguientes resultados en mayor grado, hasta un punto de retorno decreciente:
- A. La humedad se conserva en la superficie durante más tiempo.
 - B. La superficie se vuelve más firme y más veloz.
 - C. La velocidad de acumulación de “materiales residuales” disminuye.
 - D. La posibilidad de erosión de la superficie disminuye.
8. Barra las líneas de cinta después de haber compactado la superficie con rodillo para obtener una línea más clara (optativo).
 9. Asegúrese de fijar la red y la banda central correctamente.
 10. Limpie las bancas, refrigeradores, puestos de refrigeradores, etc. que se encuentren en la cancha de tenis o cerca de la misma. Si estos artículos permanecen en la cancha durante la temporada, muévalos y prepare la superficie debajo de los mismos con regularidad.
 11. Limpie el Tennis Two Step a diario si es posible.
 12. Inspeccione los parabrisas.
 13. Verifique que las barredoras de línea, el escobón Aussie Clean Sweep y el cepillo de raspado estén almacenados adecuadamente y no presenten un peligro para los jugadores.

B. MEDIO DÍA

El objetivo principal del mantenimiento del medio día para asegurarse de que las canchas de tenis tengan buen aspecto y buenas condiciones de juego tanto al final de la tarde como en la mañana. La forma en que se logra este objetivo depende de los siguientes factores:

- A. El tiempo disponible para la tarea.
- B. Las condiciones climáticas actuales y pronosticadas; la temperatura, la nubosidad y la humedad relativa.
- C. La cantidad de humedad de la superficie.
- D. Las condiciones actuales de la cancha dada la cantidad de juegos de la mañana.
- E. El pronóstico de horas reservadas para el resto del día.

Las personas con experiencia entienden la forma en que las condiciones del juego de tenis pueden desmejorar si los requisitos de control de calidad no se cumplen durante un período de mantenimiento en una tarde calurosa. **Pronostique** y **programe** siempre (por adelantado) el tiempo necesario para el mantenimiento adecuado según las condiciones existentes.

La situación ideal sería tener suficiente tiempo para el mantenimiento de manera que las canchas puedan ser cepilladas, las líneas barridas y la superficie regada adecuadamente, dejando tiempo para que el agua de la superficie se drene antes de abrir de nuevo las canchas para el juego. El nivel de humedad de la superficie de la cancha debe ser adecuado hasta el siguiente período de mantenimiento.

C. NOCHE

Los principales objetivos del mantenimiento nocturno son un cepillado adecuado y riego completo para asegurar condiciones de juego de buena calidad para el día siguiente.

1. Cepille alternando direcciones, si es posible, en especial alrededor de la línea de fondo, para aplanar la superficie antes del riego. Alterne la dirección del cepillado cada noche.
2. Riegue la cancha mediante un método de ciclos para que el riego sea uniforme y minucioso durante la noche, con la menor cantidad posible de agua para escurrir. La mejor manera de determinar las horas correctas de los ciclos de riego es mediante observación. En una situación ideal, el nivel de humedad de la superficie de la cancha debe ser adecuado hasta el siguiente período de mantenimiento.

7.0 INSPECCIÓN SEMANAL DE LA CANCHA

1. Inspeccione el material de la superficie para detectar cualquier acumulación de residuos que deba eliminarse; sobre todo a lo largo de la línea de la red. Puede necesitar un escarificador y tapagrietas, una pala curva de plástico y una carretilla de mano.
2. Inspeccione la superficie de la cancha para detectar cualquier tipo de algas, césped, musgo, líquenes, o problemas de maleza que requieran una eliminación física o un tratamiento químico. La mejor forma de controlar completamente las algas es siguiendo las pautas A a la G:
 - A. Agite todas las áreas de juego bajas de la cancha de tenis en forma periódica con la alfombrilla de raspado de acero para arrastre Proline, un tapagrietas y escarificador, o el escarificador Lee de alta resistencia. No tire de las herramientas por encima de las cintas de línea.
 - B. Si algún organismo crece, deberá aplicarle un tratamiento a la superficie con cloro puro soluble disuelto (Di-Cloro-S). Debe preparar una solución de una taza de cloro puro mezclado con cuarenta galones de agua potable. Espere entre cinco y diez minutos y vuelva a mezclar la solución. Esta solución debe rociarse en la cancha seca, y la zona en que hay organismos debe rociarse abundantemente. Rocíe entre cuatro y ocho pies (1,2 a 2,4 m) alrededor de cualquier organismo visible.
 - C. Si no cuenta con un rociador, puede aplicar cloro granulado o un herbicida preemergente (Treflan) en las zonas con organismos y regar a mano.
 - D. Espere 24 horas a que el cloro elimine los organismos problemáticos. A continuación, raspe los organismos muertos de la cancha y elimínelos de manera adecuada.
 - E. Controle los problemas de crecimiento de organismos mediante observación constante y la práctica de mantenimiento **preventivo**.
 - F. **Consulte** con su agente de extensión agrícola del condado local antes de comprar y aplicar cualquier químico.
 - G. Lea **siempre** la etiqueta completa y obedezca las precauciones de seguridad antes de aplicar el químico.
3. Puede ser necesario aplanar y nivelar la superficie de la cancha periódicamente, en especial en áreas de juego frecuente. La alfombrilla de raspado Proline de Lee está diseñada para producir un efecto súper de nivelación cuando se usa con el escobón Aussie Clean Sweep o el cepillo de raspado Proline. El mejor momento del día para

- aplanar la superficie es por la tarde. No tire de la alfombrilla de raspado por encima de las cintas de línea.
4. La mejor medida **preventiva** es la observación periódica de los cabezales de riego cuando se esté usando el sistema para asegurarse de obtener una distribución total y uniforme del agua.

8.0 MANTENIMIENTO DE FINAL DE TEMPORADA

1. Redes de tenis: Quítelas y coloque una etiqueta que explique las reparaciones necesarias.
2. Parabrisas: Inspecciónelos para ver si necesitan reparaciones, etiquételos para ubicarlos fácilmente en la siguiente temporada y dóblelos correctamente para guardarlos en una bolsa de plástico. Espere hasta que el parabrisas esté seco (en la tarde) antes de quitarlo. El mantenimiento del cerco fuera de temporada puede realizarse con mayor facilidad sin tener los parabrisas colgados.
3. Postes de red: Quítelos e inspecciónelos para ver si necesitan reparaciones antes de guardarlos.
4. Cubra los huecos de los postes de la red para evitar la entrada de agua, materiales de la superficie y escombros fuera de temporada.
5. Quite las cintas y los clavos. Asegúrese de quitar todos los clavos de la superficie de la cancha.
6. Refrigeradores: Limpie el interior y el exterior de los mismos. Repare los bebederos si es necesario y guárdelos en una caja cubierta.
7. Bancas: Límpielas, repárelas y píntelas si es necesario.
8. Barredoras de línea y cepillos de raspado: límpielos, inspecciónelos para ver si requieren reparaciones y cuélguelos correctamente para proteger las cerdas.
9. Rodillo: Consulte el manual del usuario para el mantenimiento adecuado.
10. Aussie Clean Sweep: Límpielo, inspecciónelo para ver si necesita reparaciones y cuélguelo correctamente para proteger la alfombrilla de plástico.

9.0 MANTENIMIENTO DE FINAL DE TEMPORADA DE LA SUPERFICIE HAR-TRU

1. Cepille y compacte con el rodillo repetidas veces para llenar y aplanar los huecos de los clavos antiguos.
2. Mantenga un horario regular para cepillar y compactar con rodillo lo más tarde posible después del final de la temporada para proteger la integridad de la superficie. Puede que deba establecer el horario a partir de las tardes, después de que la escarcha de la mañana se haya derretido y el agua de la superficie se haya desplazado de nuevo al interior. El mantenimiento de los niveles de humedad correctos en la superficie lo más tarde posible después del final de la temporada previene la sequedad de la superficie y la vulnerabilidad a la erosión por viento y agua.
3. Cubrir la superficie de la cancha durante los meses de invierno con una cubierta atlética de campo hecha de plástico reforzado con nailon reduce la cantidad de reacondicionamiento necesario en la primavera siguiente (optativo).

10.0 REACONDICIONAMIENTO DE LA SUPERFICIE EN EL OTOÑO

El reacondicionamiento de la superficie durante el otoño en lugar de durante la primavera se justifica si se consideran las siguientes ventajas:

- A. Las canchas de tenis se abren en los primeros días de la primavera, cuando la demanda de juego es fuerte y el tiempo disponible para el reacondicionamiento es corto.
- B. El tiempo del personal de mantenimiento no es tan limitado, lo que les permite ejercer un mejor control de calidad para proporcionar una superficie de juego superior.
- C. Tienen más tiempo para otras labores de mantenimiento importantes (y con frecuencia postergadas) de la primavera en las canchas de tenis.
- D. Los patrones climáticos del otoño son más estables y predecibles para el reacondicionamiento.

El gasto inicial de la compra de una cubierta para la cancha de tenis se justifica al considerar la duración de la cubierta, las ventajas para los jugadores y la mayor productividad del personal de mantenimiento.

11.0 PREPARACIÓN DEL SISTEMA DE RIEGO PARA EL INVIERNO

1. Cierre el suministro de agua principal. Apunte las medidas del contador de agua antes de que entre aire comprimido en el sistema.
2. Asegúrese de que las válvulas manuales en la base de los cabezales del rociador estén abiertas.
3. Con un compresor de aire, introduzca aire en los conductos de riego activando cada zona por separado durante aproximadamente 5 minutos. Abra cada cubierta de las cajas de válvulas de zona e inspeccione las válvulas para ver si es necesario efectuar reparaciones mientras se está introduciendo aire en el sistema.
4. Repita el paso 3 hasta que se haya bombeado todo el agua por el sistema.
5. Elimine todos los escombros del interior de las cajas de las válvulas.
6. Vuelva a cubrir las cajas de las válvulas.
7. Apunte todas las reparaciones o mejoras necesarias para el sistema antes de la próxima temporada.

12.0 EDUCACIÓN CONTINUADA

¿Por qué es que nunca hay suficiente tiempo para hacer las cosas bien pero siempre hay tiempo para hacerlas otra vez? ¿Conoce este antiguo dicho de la sabiduría popular? ¿Tiene el tiempo y las herramientas necesarias para entrenar a su personal de forma continua?

Existen dos recursos educativos para el entrenamiento de personal: el Esquema de mantenimiento general de las canchas Har-Tru (*General Maintenance Outline for Har-Tru Tennis Courts*) y el video de mantenimiento. Ambos recursos pueden usarse durante interrupciones cortas de las labores tales como “demoras por lluvia”, descansos para tomar café, etc.

Estos productos son ideales para mantener a su personal informado regularmente sobre los métodos más eficaces para el mantenimiento de las canchas de tenis Har-Tru. La

información presentada en un formato que pueda recordarse con facilidad es una buena inversión en entrenamiento para obtener resultados de calidad.

Lee, el único fabricante que ofrece soporte de por vida para cada fase de la cancha Har-Tru, tiene a su disposición estos productos.

**HOJA DE TRABAJO DEL PRESUPUESTO
DE MANTENIMIENTO DE LA CANCHA DE TENIS**

<u>Inventario</u>	<u>Precio</u>	<u>Se necesitan</u>	<u>Presupuesto</u>
Aussie Clean Sweep			
Bancas			
Anclaje de banda central			
Banda y gancho centrales			
Refrigeradores y puestos			
Cables para distribución por la cancha			
Números de canchas			
Cepillos de raspado			
Alfombrilla de raspado			
Cepillo de limpieza de líneas			
Barredoras de líneas			
Cintas de línea			
Tapagrietas escarificador			
Video de mantenimiento			
Clavos			
Sistemas de drenaje NDS			
Redes			
Postes y bobinas de red			
Rodillo			
Cubierta del rodillo			
Escarificador			
Distribuidor			
Cabezales del rociador			
Rasqueta			
Estirador de cintas			
Tennis Two-Step			
Tidi-Court			
Parabrisas			
Sujetadores			
Bridas			
Broches de plástico			
Har-Tru			
Cloruro de magnesio			
Seminario de LEE			

Total

Únicamente su distribuidor de productos para tenis de Lee puede combinar estos productos con su tratamiento de superficie Har-Tru en un solo y cómodo envío para brindarle una temporada llena de ahorros. Llame a nuestro personal al 1-888-4HARTRU (1-888-442-7878) para obtener más ideas para ahorrar tiempo y dinero.